



## 방위 프로그램을 위한 최고 수준의 품질 및 안전 기준 구현

현대의 방위 시스템 및 플랫폼은 끊임없이 진 화하고 있습니다. 고도로 숙련된 전문 관리자도 갈수록 복잡하고 정교해지는 시스템에 대한 지속적인 유지보수, 수리, 정비, 교육 및 부품 데이터를 감당하려면 상당한 부담을 느끼기 마련입니다.

최고의 품질과 안전 기준을 추구하는 회사는 엔드 투 엔드 기술 문서 서비스를 지원하는 Lionbridge 를 이용합니다. Lionbridge 솔루션은 개발 주기를 단축하고 비용을 절감하면서도 고품질을 보장하고 완벽한 기술 출판을 적시에 완료하며 데이터를 지원합니다.

Lionbridge의 전문성은 국방 부문의 육상, 해상 및 공중 시스템을 포괄합니다. Lionbridge는 다양한 핵심 서비스를 제공합니다.

## 기술 출판 개발

Lionbridge의 전문성은 간소화된 기술 영어 작성, 기술 일러스트레이션, 애니메이션 및 3D 모델에 그치지 않고, 기술(Descriptive), 절차(Procedural), 유지보수(Maintenance), 결함 정보(Fault Information), 부품 데이터(Parts Data) 등의 매뉴얼에 적용되는 S1000D, AESP(Army Equipment Support Publications), BR(Books of Reference)과 같은 산업 표준 게시까지 아우릅니다.

- **S1000D** - 출판 및 IETP를 위한 신규 자료 작성 또는 기존 자료의 데이터 모듈 전환
- **S2000M** - IPD(일러스트레이션 부품 데이터 모듈) 생산과의 통합
- **NATO 표준 준수** - Lionbridge는 심사 및 검증을 포함한 NATO 표준 준수 서비스를 제공하는 데 필수적인 기술 및 경험을 보유한 소수의 회사 중 하나입니다.
- **AESP** - 카테고리 1~8 문서를 Technical Documents Online(TDOL)에 적합한 결과물로 작성 및 유지관리
- **DAvP 70** - 디지털 공군 출판물(Digital Air Publications)의 작성, 변환 및 유지관리

## ILS(Integrated Logistic Support) 관리

물류 지원, 유지보수 작업, 신뢰성 및 정비 가능성 분석 포함

## 기술 번역

Lionbridge는 신뢰할 수 있는 세계 최대의 번역 회사로서 생산 프로세스를 위한 섬세한 언어 기술 배포, 교역 프로젝트 및 프로그램 지원 역량을 갖춘 동시에 철저한 번역 품질 테스트를 진행하고 있습니다. 이를 바탕으로 전 세계 기업들에게 정확한 현지 언어 지원 및 그에 따르는 유효성을 함께 제공합니다.

## 기술 일러스트레이션, 도면 및 제도 서비스

Lionbridge는 기술 일러스트레이션 분야의 선도적인 혁신업체로서 고품질의 일러스트레이션을 생산할 수 있는 최신 툴과 기술에 투자해 왔습니다. 기술 출판에 있어서는 이미지를 통해 보조적인 정보를 전달하는 것이 매우 중요합니다. Lionbridge의 작업 팀은 이러한 일에 특화된 전문가 그룹으로서 병렬 투영(parallel projection), 원근 투영(perspective projection), 디지털 마크업 기술, IPC 컴파일링 등 다양한 일러스트레이션을 생산하고 관리합니다.

## 교육 자료

Lionbridge의 첨단 교육 개발 역량은 교육 요구 사항 평가로부터 커리큘럼 개발 또는 커리큘럼 제작 서비스까지 모든 필요에 부응합니다. Lionbridge는 온라인 강좌 개발, ILT(강사 주도형 학습, instructor-led lead training), 브로셔형 학습 자료, 간편 참조 안내서, 인증, 각종 시험 및 e러닝 등 다양한 형식으로 교육 자료를 제공합니다.

## 증강 현실

Lionbridge는 증강 현실을 통한 기술 콘텐츠 전달 지원에 있어서 선도적인 업체로 인정받고 있습니다.

## 솔루션의 특징

- 현장, 현장 외, 역외 또는 이를 조합한 형태로 서비스 제공
- 엄격한 품질 관리 기준
- 프로젝트 관리의 우수성
- 숙련된 인력
- 데이터 보안 및 정보 기술 구조
- FATS/5 프레임워크 역량

## 방위 산업에서 입증된 숙련도

- 기술 출판물 작성에 전문화된 400여 명의 리소스
- 클라우드 기반 솔루션 콘텐츠 관리 툴, Xml 에디터, 3D 모델 캡처 및 애니메이션 툴
- 지속적인 교육 및 인력 개발로 효율적인 역외 데이터 생산 보장
- 40여 년의 국방 관련 기술 문서 출판 경험

## 시작하기

Lionbridge의 우수한 솔루션 및 풍부한 업계 경험에 대한 자세한 정보가 필요하거나 Lionbridge 담당자와의 연락을 원하시면 지금 문의하십시오.

LIONBRIDGE.COM

LIONBRIDGE